ROZHODNUTÍ

PROVÁDĚCÍ ROZHODNUTÍ KOMISE (EU) 2022/505

ze dne 23. března 2022

o osvobozeních od rozšířeného antidumpingového cla z dovozu některých součástí jízdních kol pocházejících z Čínské lidové republiky podle nařízení Komise (ES) č. 88/97

(oznámeno pod číslem C(2022) 1693)

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/1036 ze dne 8. června 2016 o ochraně před dumpingovým dovozem ze zemí, které nejsou členy Evropské unie ([1]), a zejména na čl. 13 odst. 4 uvedeného nařízení,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 71/97 ze dne 10. ledna 1997, kterým se rozšiřuje konečné antidumpingové clo uložené nařízením (EHS) č. 2474/93 z dovozu jízdních kol pocházejících z Čínské lidové republiky na dovozy některých součástí jízdních kol z Čínské lidové republiky a kterým se vybírá rozšířené clo z těchto dovozů, které jsou evidovány podle nařízení (ES) č. 703/96 ([2]), a zejména na článek 3 uvedeného nařízení,

s ohledem na prováděcí nařízení Komise (EU) 2020/45 ze dne 20. ledna 2020, kterým se mění prováděcí nařízení (EU) 2019/1379, pokud jde o rozšíření antidumpingového cla uloženého na dovoz jízdních kol pocházejících z Čínské lidové republiky na dovoz některých součástí jízdních kol pocházejících z Čínské lidové republiky na základě nařízení Rady (ES) č. 71/97 ([3]),

s ohledem na nařízení Komise (ES) č. 88/97 ze dne 20. ledna 1997 o povolování osvobození dovozu některých součástí jízdních kol pocházejících z Čínské lidové republiky od rozšíření antidumpingového cla uloženého nařízením Rady (EHS) č. 2474/93, stanoveného nařízením (ES) č. 71/97 ([4]), a zejména na články 4 až 7 uvedeného nařízení,

po informování členských států,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) V důsledku rozšíření antidumpingového cla z dovozu jízdních kol pocházejících z Čínské lidové republiky (dále jen „Čína“) nařízením (ES) č. 71/97 se uplatňuje antidumpingové clo z dovozu podstatných součástí jízdních kol pocházejících z Číny (dále jen „rozšířené clo“).

(2) Podle článku 3 nařízení (ES) č. 71/97 je Komise zmocněna přijmout opatření nezbytná k povolení osvobození dovozu podstatných součástí jízdních kol, který neobchází antidumpingové clo.

(3) Uvedená prováděcí opatření jsou stanovena v nařízení (ES) č. 88/97 (dále jen „nařízení o osvobození“), kterým se zavádí zvláštní systém osvobození.

(4) Na tomto základě osvobodila Komise od rozšířeného cla řadu subjektů montujících jízdní kola (dále jen „osvobozené strany“).

([1]) Úř. věst. L 176, 30.6.2016, s. 21.
([2]) Úř. věst. L 16, 18.1.1997, s. 55.
([3]) Úř. věst. L 16, 21.1.2020, s. 7.
([4]) Úř. věst. L 17, 21.1.1997, s. 17.

(5) Podle čl. 16 odst. 2 nařízení o osvobození Komise postupně zveřejnila v *Úředním věstníku Evropské unie* seznamy osvobozených stran ([5]).

(6) Nejnovější prováděcí rozhodnutí Komise (EU) 2022/403 ([6]) o osvobozeních podle nařízení o osvobození bylo přijato dne 3. března 2022.

(7) Pro účely tohoto rozhodnutí platí definice stanovené v článku 1 nařízení o osvobození.

1. **ŽÁDOSTI O OSVOBOZENÍ**

(8) V období od 29. srpna 2019 do 1. července 2021 obdržela Komise od stran uvedených v tabulkách 1 a 2 žádosti o osvobození se všemi informacemi nezbytnými k určení toho, zda jsou tyto žádosti podle článku 4 nařízení o osvobození přípustné.

(9) Stranám žádajícím o osvobození byla dána příležitost vznést připomínky k závěrům Komise o přípustnosti jejich žádostí.

(10) Do přijetí rozhodnutí ohledně odůvodněnosti žádostí stran o osvobození byly v souladu s čl. 5 odst. 1 nařízení o osvobození platby rozšířeného cla, pokud jde o veškerý dovoz podstatných součástí jízdních kol deklarovaných těmito stranami uvedenými v tabulkách 1 a 2 k propuštění do volného oběhu, pozastaveny ode dne, kdy Komise obdržela jejich žádosti.

2. **POVOLENÍ OSVOBOZENÍ**

(11) Šetření odůvodněnosti žádosti strany uvedené v tabulce 1 bylo uzavřeno.

Tabulka 1

Doplňkový kód TARIC	**Název**	**Adresa**
C527	FIRMA ADAM Adam Ziętek	Muchy 56, 63-524 Czajków, Polsko

(12) Komise během svého šetření zjistila, že hodnota součástí pocházejících z Číny činí méně než 60 % celkové hodnoty součástí všech jízdních kol montovaných stranami uvedenými v tabulce 1.

(13) Komise v důsledku toho dospěla k závěru, že montážní operace společnosti FIRMA ADAM Adam Ziętek nespadají do oblasti působnosti čl. 13 odst. 2 nařízení (EU) 2016/1036.

(14) Z uvedeného důvodu a v souladu s čl. 7 odst. 1 nařízení o osvobození strany uvedené v tabulce 1 splňují podmínky pro osvobození od rozšířeného cla.

(15) V souladu s čl. 7 odst. 2 nařízení o osvobození by toto osvobození mělo nabýt účinku dnem obdržení žádosti. Celní dluhy, pokud jde o rozšířené clo, strany žádající o osvobození by tudíž měly být považovány od stejného data za neplatné.

([5]) Úř. věst. C 45, 13.2.1997, s. 3, Úř. věst. C 112, 10.4.1997, s. 9, Úř. věst. C 220, 19.7.1997, s. 6, Úř. věst. L 193, 22.7.1997, s. 32, Úř. věst. L 334, 5.12.1997, s. 37, Úř. věst. C 378, 13.12.1997, s. 2, Úř. věst. C 217, 11.7.1998, s. 9, Úř. věst. C 37, 11.2.1999, s. 3, Úř. věst. C 186, 2.7.1999, s. 6, Úř. věst. C 216, 28.7.2000, s. 8, Úř. věst. C 170, 14.6.2001, s. 5, Úř. věst. C 103, 30.4.2002, s. 2, Úř. věst. C 35, 14.2.2003, s. 3, Úř. věst. C 43, 22.2.2003, s. 5, Úř. věst. C 54, 2.3.2004, s. 2, Úř. věst. L 343, 19.11.2004, s. 23, Úř. věst. C 299, 4.12.2004, s. 4, Úř. věst. L 17, 21.1.2006, s. 16, Úř. věst. L 313, 14.11.2006, s. 5, Úř. věst. L 81, 20.3.2008, s. 73, Úř. věst. C 310, 5.12.2008, s. 19, Úř. věst. L 19, 23.1.2009, s. 62, Úř. věst. L 314, 1.12.2009, s. 106, Úř. věst. L 136, 24.5.2011, s. 99, Úř. věst. L 343, 23.12.2011, s. 86, Úř. věst. L 119, 23.4.2014, s. 67, Úř. věst. L 132, 29.5.2015, s. 32, Úř. věst. L 331, 17.12.2015, s. 30, Úř. věst. L 47, 24.2.2017, s. 13, Úř. věst. L 79, 22.3.2018, s. 31, Úř. věst. L 171, 26.6.2019, s. 117, Úř. věst. L 138, 30.4.2020, s. 8, Úř. věst. L 158, 20.5.2020, s. 7, Úř. věst. L 325, 7.10.2020, s. 74, Úř. věst. L 140, 23.4.2021, s. 1, Úř. věst. L 83, 10.3.2022, s. 39.

([6]) Prováděcí rozhodnutí Komise (EU) 2022/403 ze dne 3. března 2022 o osvobozeních od rozšířeného antidumpingového cla z dovozu některých součástí jízdních kol pocházejících z Čínské lidové republiky podle nařízení (ES) č. 88/97 (Úř. věst. L 83, 10.3.2022, s. 39).

(16) Zúčastněná strana byla informována o závěrech Komise o odůvodněnosti její žádosti a byla jí poskytnuta příležitost, aby se k nim vyjádřila.

(17) Jelikož se osvobození vztahuje pouze na stranu výslovně uvedenou v tabulce 1, měla by osvobozená strana Komisi ([7]) neprodleně oznámit jakékoli změny tohoto osvobození (například v důsledku změny názvu, právní formy nebo adresy nebo v důsledku založení nových montážních subjektů).

(18) V případě změny v referenčních údajích by osvobozená strana měla předložit veškeré příslušné informace, včetně informace o jakékoli změně své činnosti související s montážními operacemi. V případě potřeby Komise referenční údaje aktualizuje.

3. POZASTAVENÍ PLATEB CEL PRO ŠETŘENÉ STRANY

(19) Šetření odůvodněnosti žádostí stran uvedených v tabulce 2 dosud nebylo uzavřeno. Do přijetí rozhodnutí o odůvodněnosti žádostí se platba rozšířeného cla těmito stranami pozastavuje.

(20) Jelikož se pozastavení vztahuje pouze na strany výslovně uvedené v tabulce 2, měly by tyto strany Komisi ([8]) neprodleně oznámit jakékoli změny uvedených údajů (například v důsledku změny názvu, právní formy nebo adresy nebo v důsledku založení nových montážních subjektů).

(21) V případě změny v referenčních údajích by dotčená strana měla předložit veškeré příslušné informace, včetně informací o jakýchkoli změnách svých činností souvisejících s montážními operacemi. V případě potřeby Komise referenční údaje těchto stran aktualizuje.

Tabulka 2

Doplňkový kód TARIC	Název	Adresa
C557	Berria Bike SL	Calle Blasco de Garay 19, 02600 Villarrobledo, Španělsko
C559	Northtec sp. z.o.o.	ul. Dworcowa 15a, 43-502 Czechowice-Dziedzice, Polsko
C560	Giant Gyártó Hungary Kft.	Jedlik Ányos utca 1, 3200 Gyöngyös, Maďarsko
C492	MOTOKIT Veiculos e Acessórios Lda	Rua Alto do Vale do Grou 36 3750-870 Borralha/ Águeda, Portugalsko
C609	Nextbike GmbH	Erich Zeigner Allee 69–73 04229 Lipsko, Německo
C720	Propain Bicycles GmbH	Schachenstraße 39, 88267 Vogt, Německo

4. AKTUALIZACE REFERENČNÍCH ÚDAJŮ STRAN, NA KTERÉ SE VZTAHUJE OSVOBOZENÍ NEBO POZASTAVENÍ

(22) V období od 31. března 2021 do 7. května 2021 strany uvedené v tabulce 3, na které se vztahuje osvobození nebo pozastavení, oznámily Komisi změny ve svých referenčních údajích (jméno, právní forma a/nebo adresa). Po prošetření obdržených informací Komise dospěla k závěru, že uvedené změny nemají vzhledem k podmínkám osvobození nebo pozastavení stanoveným v nařízení o osvobození vliv na montážní operace.

(23) Osvobození těchto stran od rozšířeného cla nebo pozastavení povolená podle čl. 5 odst. 1 nebo čl. 7 odst. 1 nařízení o osvobození zůstávají nedotčena, údaje daných stran by se nicméně měly aktualizovat.

([7]) Dotčené straně se doporučuje používat tuto e-mailovou adresu: TRADE-BICYCLE-PARTS@ec.europa.eu.
([8]) Stranám se doporučuje používat tuto e-mailovou adresu: TRADE-BICYCLE-PARTS@ec.europa.eu.

Tabulka 3

Doplňkový kód TARIC	Dřívější referenční údaje	Změna
A168	EGC S.r.l. Via Fontana 18, 45021 Milano, Itálie	Adresa této osvobozené strany se změnila takto: Corso Ventidue Marzo 32/1 20135 Milano (MI), Itálie
8085	Oxyprod S.r.l. Via G. Morone 4 20121 Milano (MI). Itálie	Název a adresa této osvobozené strany se změnily takto: Decathlon Produzione Italia S.r.l. Via Buonarroti 39 20145 Milano (MI), Itálie
C492	MOTOKIT Veiculos e Acessórios S.A. Rua Padre Vicente Maria da Rocha 448, 1° Esq., 3840-453 Vagos, Portugalsko	Právní forma a adresa této osvobozené strany se změnily takto: MOTOKIT Veiculos e Acessórios Lda Rua Alto do Vale do Grou 36 3750-870 Borralha/Águeda, Portugalsko

5. **ŽÁDOSTI O OSVOBOZENÍ POVAŽOVANÉ ZA NEPŘÍPUSTNÉ**

(24) Strany uvedené v tabulce 4 podaly žádosti o osvobození, které byly shledány nepřípustnými ve smyslu čl. 4 odst. 4 nařízení o osvobození, protože nesplnily podmínky stanovené v čl. 4 odst. 1 a 2.

Tabulka 4

Název	Adresa
Bicicletas Mendiz S.A.	Zuazobidea 22, (P.I. Jundiz) - 01015 Vitoria-Gasteiz, Španělsko
MK Bicycles GmbH	Krugbäckerstrasse 16 - 56424 Mogendorf, Německo
Smart Urban Mobility B.V.	Contactweg 26, 1014BH Amsterdam, Nizozemsko
UW Werkmaatschappij B.V.	Postbus 9255, 3506GG Utrecht, Nizozemsko

(25) Strany uvedené v tabulce 4 byly o závěrech Komise informovány a dostaly příležitost se k nim vyjádřit.

(26) K závěrům Komise nebyly obdrženy žádné připomínky od společností UW Werkmaatschappij B.V. a Smart Urban Mobility B.V.

(27) Společnosti Bicicletas Mendiz SA a MK Bicycles GmbH podaly připomínky a požádaly Komisi, aby znovu zvážila zamítnutí na základě dodatečné dokumentace a argumentů, které předložily.

(28) Komise poté, co řádně posoudila příslušné dokumenty a argumenty, dospěla k závěru, že dodatečná podání nemohou podpořit žádost o přehodnocení dříve zveřejněných závěrů. Proto byla potvrzena nepřípustnost žádostí o osvobození.

(29) Strany byly odpovídajícím způsobem informovány a dostaly příležitost se k věci vyjádřit. K závěrům Komise nebyly obdrženy žádné další připomínky.

6. **STRANY, PRO KTERÉ SE ZRUŠUJE POVOLENÍ OSVOBOZENÍ**

(30) V období od 25. března 2021 do 28. října 2021 byla Komise informována, že dvě osvobozené strany uvedené v tabulce 5 byly v likvidaci a ukončily svou činnost.

(31) Společnost Sachsenring Bike Manufaktur GmbH byla po vyhlášení úpadku v likvidaci a ukončila svou činnost dne 12. ledna 2021 a společnost Cicli Cinzia srl byla v likvidaci a ukončila svou činnost dne 27. ledna 2021.

(32) V důsledku toho dospěla Komise k závěru, že v souladu se zásadou řádné správy by povolení osvobození udělené společnosti Sachsenring Bike Manufaktur GmbH mělo být odňato ode dne 12. ledna 2021 a povolení osvobození udělené společnosti Cicli Cinzia srl by mělo být odňato ode dne 27. ledna 2021.

(33) Strany uvedené v tabulce 5 byly o závěrech Komise informovány a dostaly příležitost se k nim vyjádřit.

(34) K závěrům Komise nebyly od společnosti Sachsenring Bike Manufaktur GmbH obdrženy žádné připomínky.

(35) Společnost Cicli Cinzia srl se vyjádřila a požádala Komisi, aby znovu zvážila odnětí povolení k osvobození.

(36) Komise po řádném posouzení žádosti dospěla k závěru, že na podporu přehodnocení dříve zveřejněných závěrů nebyly předloženy žádné nové argumenty. Odnětí povolení osvobození bylo proto potvrzeno a strana o tom byla informována.

Tabulka 5

Doplňkový kód TARIC	**Název**	**Adresa**
8009	Sachsenring Bike Manufaktur GmbH	Kyselhäuser Strasse 23 06526 Sangerhausen, Německo
8066	Cicli Cinzia srl	Via Lombardia 48, Osteria Grande 40060 Castel San Pietro Terme, Itálie

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Strana uvedená v tabulce v tomto článku se osvobozuje od rozšíření konečného antidumpingového cla z dovozu jízdních kol pocházejících z Čínské lidové republiky uloženého nařízením Rady (EHS) č. 2474/93 ([9]) na dovoz některých součástí jízdních kol pocházejících z Čínské lidové republiky, stanoveného nařízením (ES) č. 71/97.

V souladu s čl. 7 odst. 2 nařízení (ES) č. 88/97 nabývá osvobození této strany účinku dnem obdržení její žádosti. Příslušné datum je uvedeno ve sloupci s názvem „Datum nabytí účinku“.

Osvobození se vztahuje pouze na stranu výslovně uvedenou v tabulce v tomto článku.

Osvobozená strana neprodleně oznámí Komisi jakoukoli změnu svého názvu a adresy a předloží veškeré příslušné informace, zejména o jakýchkoli změnách svých činností souvisejících s montážními operacemi vzhledem k podmínkám osvobození.

([9]) Nařízení Rady (EHS) č. 2474/93 ze dne 8. září 1993 o uložení konečného antidumpingového cla z dovozu jízdních kol pocházejících z Čínské lidové republiky do Společenství a o konečném výběru prozatímního antidumpingového cla (Úř. věst. L 228, 9.9.1993, s. 1).

Osvobozená strana

Doplňkový kód TARIC	Název	Adresa	Datum nabytí účinku
C527	FIRMA ADAM Adam Ziętek	Muchy 56 63-524 Czajków, Polsko	29. 8. 2019

Článek 2

Strany uvedené v tabulce v tomto článku jsou šetřeny v souladu s článkem 6 nařízení (ES) č. 88/97.

Pozastavení platby rozšířeného antidumpingového cla v souladu s článkem 5 nařízení (ES) č. 88/97 nabývají účinku dnem obdržení příslušných žádostí stran o pozastavení. Příslušná data jsou uvedena v tabulce ve sloupci s názvem „Datum nabytí účinku“.

Tato pozastavení plateb se vztahují pouze na šetřené strany výslovně uvedené v tabulce v tomto článku.

Šetřené strany musí Komisi neprodleně oznámit jakoukoli změnu v montážních operacích související s podmínkami pozastavení a poskytnou Komisi veškeré relevantní informace jako důkaz. Tyto změny zahrnují mimo jiné jakékoli změny názvů stran, jejich činností, právních forem a adres.

Šetřené strany

Doplňkový kód TARIC	Název	Adresa	Datum nabytí účinku
C557	Berria Bike SL	Calle Blasco de Garay 19, 02600 Villarrobledo, Španělsko	27. 7. 2020
C559	Northtec sp. z.o.o.	ul. Dworcowa 15a, 43-502 Czechowice-Dziedzice, Polsko	27. 7. 2020
C560	Giant Gyártó Hungary Kft.	Jedlik Ányos utca 1, 3200 Gyöngyös, Maďarsko	15. 7. 2020
C492	MOTOKIT Veiculos e Acessórios Lda	Rua Alto do Vale do Grou 36 3750-870 Borralha/Águeda, Portugalsko	25. 9. 2020
C609	Nextbike GmbH	Erich Zeigner Allee 69–73 04229 Lipsko, Německo	25. 11. 2020
C720	Propain Bicycles GmbH	Schachenstraße 39, 88267 Vogt, Německo	1. 7. 2021

Článek 3

Aktualizované referenční údaje stran uvedených v tabulce v tomto článku, na které se vztahuje osvobození nebo pozastavení, jsou uvedeny ve sloupci s názvem „Nové referenční údaje“. Tyto aktualizované údaje nabývají účinku dnem uvedeným v tabulce ve sloupci s názvem „Datum nabytí účinku“.

Odpovídající doplňkové kódy TARIC dříve přidělené těmto stranám, na které se vztahuje osvobození nebo pozastavení, a uvedené v tabulce ve sloupci s názvem „Doplňkový kód TARIC“ se nemění.

Strany, na které se vztahuje osvobození nebo pozastavení a jejichž referenční údaje se aktualizují

Doplňkový kód TARIC	Dřívější referenční údaje	Nové referenční údaje	Datum nabytí účinku
8085	Oxyprod S.r.l. Via G. Morone 4 20121 Milano (MI), Itálie	Decathlon Produzione Italia S.r.l. Via Buonarroti 39 20145 Milano (MI), Itálie	3. 6. 2015 z důvodu změny názvu; 20. 4. 2021 z důvodu změny adresy
A168	EGC S.r.l. Via Fontana 18, Milano 45021 (MI), Itálie	EGC S.r.l. Corso Ventidue Marzo 32/1 20135 Milano (MI), Itálie	31. 3. 2021
C492	MOTOKIT Veiculos e Acessórios S.A. Rua Padre Vicente Maria da Rocha 448, 1° Esq., 3840-453 Vagos, Portugalsko	MOTOKIT Veiculos e Acessórios Lda Rua Alto do Vale do Grou 36 3750-870 Borralha/Águeda, Portugalsko	7. 5. 2021

Článek 4

Žádosti o osvobození podané stranami uvedenými v tabulce tohoto článku jsou nepřípustné, a proto jsou v souladu s čl. 4 odst. 4 nařízení (ES) č. 88/97 zamítnuty.

Tato zamítnutí nabývají účinku dnem uvedeným v tabulce ve sloupci s názvem „Datum nabytí účinku“.

Strany, jejichž osvobození se zrušuje

Název	Adresa	Datum nabytí účinku
Bicicletas Mendiz SA	Zuazobidea 22, (P.I. Jundiz) - 01015 Vitoria-Gasteiz, Španělsko	5. 5. 2021
MK Bicycles GmbH	Krugbäckerstrasse 16 - 56424 Mogendorf, Německo	14. 6. 2021
Smart Urban Mobility BV	Contactweg 26, 1014BH Amsterdam, Nizozemsko	17. 6. 2021
UW Werkmaatschappij B.V.	Postbus 9255, 3506GG Utrecht, Nizozemsko	12. 11. 2021

Článek 5

Povolení osvobození od platby rozšířeného antidumpingového cla se pro strany uvedené v tabulce v tomto článku zrušuje.

Toto zrušení nabývá účinku dnem uvedeným v tabulce ve sloupci s názvem „Datum nabytí účinku“.

Strany, pro něž se zrušuje povolení osvobození

Doplňkový kód TARIC	Název	Adresa	Datum nabytí účinku
8009	Sachsenring Bike Manufaktur GmbH	Kyselhäuser Strasse 23 06526 Sangerhausen, Německo	12. 1. 2021
8066	Cicli Cinzia srl	Via Lombardia 48, Osteria Grande 40060 Castel San Pietro Terme, Itálie	27. 1. 2021

Článek 6

Toto rozhodnutí je určeno členským státům a stranám uvedeným v článcích 1 až 5 a zveřejněno v *Úředním věstníku Evropské unie*.

V Bruselu dne 23. března 2022.

Za Komisi
Valdis DOMBROVSKIS
výkonný místopředseda